天地人
宇都宮商工会議所会報

2001-12/10 VOL.459

発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028―637―3131
FAX028―634―8694
http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/
編集兼発行人 菅 俣 博
印刷所（株）松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています。

主な内容

10部会の役員が決定 …… 2頁
宇都宮市へ要望 …… 3頁
新規入会員のための経営サポート交流・懇談会の開催案内 …6頁

中心市街地がロマンチックにライトアップ

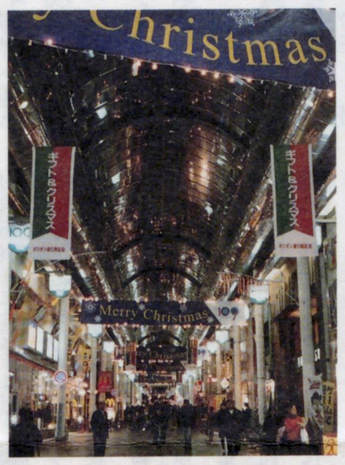
二荒通り、日野町、オリオン通り、東武一番通り、ユニオン通りの商店街やシンボルロードの街路樹にイルミネーションが灯り、中心市街地の夜の顔が明るく変身した。

市は平成7年に「宇都宮夜間景観創生事業基本計画」を、翌年には市と当所において「宇都宮中心商業地ライトプラン」を策定し、平成9年に二荒山神社、平成12年に松が峰教会の歴史的建物の常設ライトアップが多くの市民や企業の賛同を得て実現した。また、建築士会宇都宮支部は平成10年に大いちょうを、翌年にはシンボルロード街路樹のライトアップを恒例化するなど、市民あげての夜間の街づくりが進められた。

今回実施するのは、二荒山神社周辺の8商店街と百貨店で構成する宇都宮中心商店街中央地区活性化事業実行プロジェクト並びに各中心商店街及び宇都宮まちづくり推進機構が中心になり組織した実行委員会で、期間中にはかつてない規模のイルミネーションが点灯され、関係者の連携と意気込みが強くかがえるものとなった。

▲5万個の電飾・二荒通り

▲大いちょうのライトアップとシンボルロード



◀オリオン通り（振興組合）の横断飾り

▶オリオン通り（曲師町）の吊り飾り
▼日野町通りの街路樹

点灯期間

★二荒通りを中心としたオリオン通り、日野町エリア
11月1日から1月15日

★東武一番通り商店街
11月20日から12月25日

★ユニオン通り
12月1日から1月10日

★シンボルロード
11月23日から1月14日

▼東武一番通り・園児のツリー

年末年始の商店街イベントが多彩に！
周辺部商店街会長等からのコメント

中央公園南商工振興会
会長 臼井昭夫さん

プレミアム商品券プラス倍増サービスが予定されております。

当商店会では、「朝市」と「秋の味覚祭り」を実施しております。

ミネ銀座商店会
会長 岡田俊光さん

このイベントが永く続いている要因としては、当たりクジが多く、お客様を飽きさせないことではないだろうか。

現在の不況下において、イベントの継続や、消費者の支持が得られるように、会員全体の協力体制で取り組んでいく。

雀宮スタンプ会
会長 斎藤英時さん

今後は、地域住民の生活を支え、町並みを構成し、長い年月をかけて培われてきた商店の良さをいつまでも無くすことなく、物を売るより「心」を売るという商道の原点に戻り、人とのふれあいを大切にし、高齢化社会を見据えた、商品等の共同宅配等を行う「広域生活支援サービス事業」を立ち上げたいと考えている。

※関連記事6頁に掲載

当商店会内の公園南スタンプ会では、年末恒例の「歳末スピード福引セール」を実施いたします。

事業内容は、①その場で当落が判明するスピードくじ方式、②当選確率を30％、③空クジ無し、④DM自参者にプレゼント、⑤スタンプ倍増サービスが予定されております。

当商店会では、「朝市」と「秋の味覚祭り」を実施しております。

12月には、20年以上継続し、今では恒例となった「歳末福引大売出し」が開催されおり、これらのイベントの連続と、スタンプによる、個店の消費者サービスを実施することによって、地域のお客様に愛される商店会を目指したい。

本位のサービス向上によって、地域のお客様に少しでも喜んでいただき、商店会の支持が得られるように、会員全体の協力体制で取り組んでいく。

宇都宮はギョーザだけじゃない「せんべい」だって
消費量日本一です

宇都宮の日本一は「餃子」「せんべい」「寿司」「生しいたけ」。総務省の99年家計調査で、宇都宮の一世帯当り年間購入金額（寿司は外食金額）が全国第一位になった、と本紙8月10日号の大いちょうで紹介しましたが、餃子だけでなく宇都宮市民の食文化の一翼を担う、地場産業の「せんべい」について、スポットを当ててみました。

●せんべいの歴史

せんべいは、弘法大師（僧空海）が唐国から持ち帰ったと伝えられています。せんべいが発達したのは江戸時代になってからで、せんべい類（関東式・関西式）と塩せんべいの種類があります。

●米菓の分類

米菓はその原料により、製造工程が異なり、製品品質も異なっています。もち米を原料とする米菓は一般に「あられ」「かきもち（おかき）」と言われ、うるち米を原料とする米菓は「せんべい」類と呼ばれています。

●宇都宮米菓産地の変遷

本市を中心にした米菓製造の歴史は比較的新しい。戦前、うるち米の加工による「せんべい工場」が市内に数社あったと言われていますが、多くの業者は戦後の創業であります。戦後の食料事情の好転により原材料である良質な米と水に恵まれ、東京という大消費地に近く、低廉豊富な労働力に恵まれ、しかも比較的少額の資本で開業できたことなど、立地的な要因があって昭和24～25年頃から急激に業者数が増加しました。昭和36年頃から好況に支えられ、地場産業として順調な発展を遂げてきましたが、昭和40年特に久助せんべいは予約して買うほどの人気でありました。また近年、製造業者が直売店を持ったことや不意の来客用に日持ちのするせんべいを常備している家庭が多いことがあげられますが、しかし何といっても消費者は美味しくなければ買わない。良質の米と水に加えて、優れた技術が日本一の理由と言えます。

●宇都宮米菓産地のロマンをかけて

業界全体で毎年11月7日（立冬の日）を日本伝統の味覚である「あられ・おせんべいの日」として、販売促進を展開しています。製造分野の側面からみても実力のある宇都宮のせんべいは、企業間格差のある中で昔ながらの伝統的な味覚を守りながらも、消費者ニーズ（嗜好）の変化に対応するために新しい味を求めた新商品開発に余念がない。

宇都宮のせんべいが市農林業祭に参加

今年で40回目を迎えた恒例の「市農林業祭」が、開園5周年を迎えた市農林公園ろまんちっく村のさわやか広場で11月17日・18日の2日間開催され、今回、初めて当所が参加し、消費量日本一のせんべいを出店した。

市内の農林業のPRや生産者と消費者の交流を図ることが目的で、手焼きせんべい、うどんなどふるさとの味を楽しむコーナーや農畜産物の即売会などのほか、宇都宮産の野菜や肉を使った大鍋「千人鍋」や牛肉が無料で振る舞われ、大勢の家族連れが食欲の秋を満喫した。

大いちょう

鍋料理がうまい季節になった。熱々の鍋を囲むと家族や仲間との会話もはずみ、普段取れないコミュニケーションを図る絶好の機会となる。鍋を取り仕切る人は暗黙のうちに決まっていて、食材を順番に入れ、味を調え、食べ頃を見計らって開始の合図をする。この人を鍋奉行と言い、鍋奉行の指示には従う慣わしになっている▼もともと宇都宮には、毎日食べても飽きない常夜鍋といって、豚肉とホーレン草などの野菜を煮て、ポン酢で食べるのが好まれていたと言う。これにニンニク片を入れると一層美味しいらしく、いろいろな家庭の味を楽しんでいる▼地元産豚肉や野菜をふんだんに使った「豚しゃぶ」を新たな名物料理にしようと、当所食品業界交流会のメンバーが中心になり普及に取り組んでいる。ではなぜ「豚しゃぶ」なのか。栃木県は脳疾患による死亡率が高く、その原因に塩分の多い食事があげられている。一方、本県の豚の生産量は全国でも上位にあることから、脳血管を強化する豚肉の良質なタンパク質に着目した。どんな料理にするか。メンバーは調査研究のため全国を歩き、試行錯誤の中で、特別な調理技術のいらない家庭でも簡単に作れるもの。健康づくり。名物づくりを通した関連産業の振興を結び付け「豚しゃぶ」を売り出すことになった▼豚しゃぶ推進協議会は〝毎月10日は豚しゃぶの日〟をアピールしているが、市が提唱する「毎月第3日曜日は家庭の日」にも豚しゃぶ奉行の活躍を期待している。

地域経済の発展を願って《宇都宮市へ要望》

宇都宮商工会議所は10月23日に鬻郁夫会頭はじめ副会頭が宇都宮市を訪問し、福田富一市長と山崎市議会議長に提出した。

「要望書」は、特に市の都市・産業基盤を支える中小企業を主体とする商工業の活性化を図るための諸事業に対し、予算編成にあたっての措置と対応を要望したもの。また、11月6日の臨時議員総会において緊急動議した「宇都宮商工会議所緊急アピール」に係わる要望」㈱足利銀行増資に関する支援「要望」についても合わせて行った。

平成14年度予算化及び措置要望

1. 中心市街地活性化の推進

①空き店舗対策の推進
平成13年度からTMO事業の一環として「ヤレンジショップ事業」を実施し、中心市街地の活性化を図っているが、さらに周辺商店街に波及させ、一層の効果を高めていくためには、継続した事業展開が必要であるため、引き続き予算措置を要望。

②都心循環バスの運行継続
都心部への誘客及び市民都心部の利便性確保の観点から、平成13年度TMO事業の一環として「都心循環バス（ミスマイルバス）実験運行事業」を実施し、多くの市民から継続要望が寄せられている。実験事業の調査結果を踏まえ本格運行に向けた取り組み

2. 地域振興活性化事業の推進

地域内中小企業の「受発注」や「商取引」を促進拡充するため、平成13年度地域振興活性化事業の「バーチャル工業団地事業」を実施し、企業のビジネスチャンスの創出や取引拡大に繋げているが、インターネットを活用した事業は、製造業や商店街など商業の活性化を図る上で必要不可欠であるため、引き続き予算措置を要望。

3. インターパーク宇都宮南分譲に伴う支援

地元中小企業の育成・活性化を図る観点から、優先的に誘導・立地促進に努めるとともに、立地可能な分譲価格の設定と促進のための助成支援を要望。

4. IT化推進のためのバソコン教室等開催支援

IT革命に対応した企業活動を促進し、企業における人材育成や新規雇用の創出及び新分野への進出等、企業活力を高めるための一層の情報技術の習得・普及を図るため、情報技術研修等（パソコン教室）の開催支援の予算措置を要望。

5. 創業・起業家の育成支援

新規開業やベンチャー等起業家の育成を図っていくため、市独自の支援策を要望。

また、中心市街地活性化のための都市型産業の創出を図るため、中心市街地に情報関連産業立地の拠点施設整備を要望。

6. ISO認証取得を目指す企業等への助成支援

産業界が積極的に地球温暖化を始めとする環境問題に取り組むには、ISO認証取得を目指す企業等に、助成等の支援策を要望。

7. 都市観光拠点及び総合案内窓口の整備促進

観光・物産・情報交流の機能を備えた観光物産館等を中心部に整備促進を図るとともに、JR宇都宮駅構内の「観光案内所」は県都の玄関口に相応しい情報とホスピタリティを提供する総合案内所」として整備されるよう要望。

8. 御本丸公園整備に伴う歴史資料館の整備促進

城址公園の整備と並行して宇都宮の歴史資料を一堂に収蔵・展示できる歴史資料館の整備促進を要望。

9. 産業基盤空洞化対策

能を備えた観光物産館等を中心部に整備促進を図るとともに、JR宇都宮駅構内の「観光案内所」は県都の玄関口に相応しい情報とホスピタリティを提供する総合案内所」として整備されるよう要望。

8. 御本丸公園整備に伴う歴史資料館の整備促進

城址公園の整備と並行して宇都宮の歴史資料を一堂に収蔵・展示できる歴史資料館の整備促進を要望。

9. 産業基盤空洞化対策

工業・製造業や野の生産拠点としての産業基盤の強化を図るため、土地利用規制の緩和や新たな産業政策の確立と対策を図る施策を要望。

10. 中心市街地における再開発事業の促進

二荒山神社周辺地区の「馬場通り中央地区」は、中心市街地再生の成否を左右する地域であるため、当該地区の再開発事業の促進・実現化に向けて支援を要望。

宇都宮商工会議所緊急アピール

1. 中小企業の金融対策の強化

地元信用金庫の破綻は、極めて大きな影響が予測されるため、中小企業経済等に対して、市の緊急景気対策特別資金手続きの簡素化と据置期間の延長（6ヶ月から1年に延長）及び信金破綻特別枠（限度額の増額2000万円まで）の追加を要望。

2. 都市再生のための緊急実施

プロジェクトの速やかな中心市街地の再生は、再開発事業の進展が即効性の発揮できる事業であることから、再開発事業の進展のために官民一体となった具体的施策を図るとともに、特に、馬場通り中央地区市街地再開発事業は、本市の時間短縮にもなって売れ行きも好調なことから、行政施策としてにあるため、行政施策としての具体的措置を要望。

3. 足利銀行増資に関する支援（要望）

同行の新株増資に際して、本市産業界と同行の基盤強化支援を要望。

地域経済トピック

高校生の採用枠の拡大を

宇都宮公共職業安定所
所長 津布久 丈夫 さん

▲多くの高校生が訪れた合同面接会場

最近の雇用失業情勢は、長期にわたる経済の低迷を反映して非常に厳しく、9月の全国完全失業率は5.3%、完全失業者数も357万人と過去最悪を記録しております。

また、有効求人倍率も0.57倍と前月より0.02ポイント低下し依然として低水準で推移しており、景気回復への明るい材料が見られないことから雇用情勢はさらに悪化する懸念があります。

一方、新規学校卒業者を取り巻く雇用環境も「超氷河期」と形容されているように非常に厳しい状況にあります。

当所管内の、来春の高卒者を対象とした求人数は、10月末現在、前年同月比11%減の1,923名、また就職内定率も、前年同月より7・9ポイント低下して56・1%と低水準にあります。

このようなことから、栃木労働局、栃木県及び公共職業安定所では、新規学卒者に対する求人の確保を図るとともに、求人情報などの提供、合同面接会の開催等様々な就職支援を行っておりますが、景気の低迷とともに採用シフトが高学歴に変化していることや、学卒にも即戦力を求める企業が増加していることから、特に、高卒者を対象とする求人の確保が重要課題になっているところです。

このままの状況で推移しますと、卒業時点までに就職先の決まらない生徒が多数出現することが予想されますので、昨年度は1月に実施していた「合同面接会」を今年度は前倒しして、11月に県内3地域で1回目の「合同面接会」を開催したところですが、更に年明けの1月に2回目の「合同面接会」を予定しておりますので、宇都宮商工会議所会員事業所の皆様におかれましては貴社の採用計画を見直し、高校生の採用枠の拡大についてご検討頂き、一人でも多くの生徒さんの採用にご理解とご協力を賜るようお願い致します。

秋の叙勲 人生に華 今輝く 精進の道

当所関係では、次の方が晴れの受賞に浴されました。

勲六等単光旭日章
尾股 賢一郎さん(68)
（職業訓練）
尾股内装工業㈲代表取締役
栃木県宇都宮市屋板町2991-27

中小企業危機突破栃木県大会を開催

▲意思表明をする当所北村常議員

景気浮揚策の断行など8項目を決議

県内商工四団体主催による中小企業用危機突破大会が、11月28日宇都宮市文化会館小ホールで開催され、中小企業者多数が参加した。

現下の厳しい経済環境の中で、意欲ある中小企業の存続を図るため、補正予算の早期編成やセーフティネットの拡充強化策等の緊急対策が強く望まれており、全国の中小企業者の声を大にし、政府・行政に働きかけるため開催されたもので、構造改革に資する公共投資の追加、セーフティネットの拡充強化、創業支援等経営革新の推進などの緊急アピールを採択した。

（決議8項目）
1. 景気浮揚策の断行
2. 貸付制度並びに保証制度の充実強化
3. 雇用対策の推進
4. 創業支援並びに経営革新の推進
5. 資産デフレ対策の推進
6. 外形標準課税の導入絶対反対
7. 政府系金融機関の民営化絶対反対並びにペイオフ解禁の延期
8. 地域特性を活かした街づくりの推進

全国大会小田原・箱根大会に参加

YEG青年部 商工会議所

“御縁満開”のスローガンのもとで人との ふれあいを大切にとして、11月8～9日に第21回商工会議所青年部全国大会小田原・箱根大会が開催された。

同大会は、研鑽と交流を通じて企業家精神をより一層深め、各地青年部の活性化と機能強化を図り、全国の地域経済の発展を目指すことを目的として開催されたもの。

今回は全国の青年部から約3,500名が参加した。

当所青年部（田嶋章夫会長）は、田嶋会長をはじめ15名が参加するとともに、同時に開催された全国まちおこし物産展に、㈱エスト（飯村淳会員）が出店（餃子）し、活況を呈していた。

「川越の街づくり」産業視察

女性部

9月27日に、川越市中心市街地視察を実施した。参加した豊崎喜美子会員は「小江戸“川越”の、蔵造りの街並み、大正浪漫夢通りなど、川越らしさを追求した街づくりには関心させられた点が多く、“小さな旅の大きな収穫”となりました」と述べた。

また、朝福文江会員は「なぜ、川越なのか、小江戸の呼称はどこから来るのか、臨場感で多少なりとも知り得たい。そんな思いで“街”を歩きました。行政と商業者との歩調や、官・民・業の時間をかけた思いを、“街”に感じられた。我が街宇都宮も“遅き”に失してはいません」と感想を述べられた。

「城址まつり」に参加

10月14日に御本丸公園で開催された「うつのみや城址まつり」にフリーマーケットを出店した。

担当のふるさと委員会・阿久津一枝委員長は「女性部会員から提供された品々は、衣料品、食器類、置物、日用品等々で、開店して2時間程で、日用雑貨は無くなってしまうほどの好調な売れ行き。初めて参加した会員から『こんなに楽しいとは思わなかった』との感想が漏れた。

「女性部のフリーマーケットが楽しみ」と言われるように、これから会員の協力を得ながらこのようなイベントに参加したい」と感想を述べられた。

当日の売上金の一部は、御本丸公園再整備造成基金に寄付する。

スマイルバス・チャレンジショップを調査

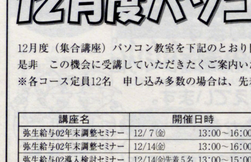
ふるさと委員会・阿久津一枝委員長は、11月12日に、当所が取り組む街づくり事業を実際に視察体験するため、スマイルバスの試乗とチャレンジショップの見学を行った。

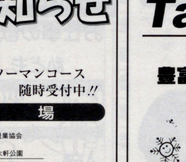
参加した松本洋子会員は「宇都宮市の中心市街地活性化を目指したスマイルバスは、市民の熱い熱意で継続の声が多い中、11月18日で実験運行が終了しようとしている。左回り行きのバスに乗車したが、停留所間200mの利便性の良さをまず実感した。

バスに乗り合わせた乗客は、買物、官公庁、病院等へ低料金で利用でき大変便利で、中心市街地の歴史の体験ができる等評判は上々でした。

チャレンジショップは、店舗名の“バンバ仲見世”が示す通り、様々な店が出店し、これから創業を考えている方々の提案する商品が陳列され楽しい一時を過ごせた。

これら2つの事業は、補助金を活用しながら運営しているとのことですが、継続的な運営には多くの課題があると思いますが、中心市街地活性化と市民の要望に応えて事業継続を望みたい」と感想を述べられた。



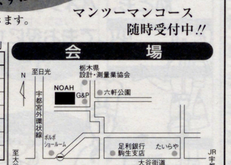


12月度パソコン教室のお知らせ

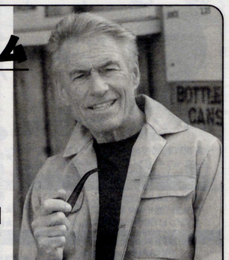
12月度（集合講座）パソコン教室を下記のとおり開講いたします。
是非 この機会に受講していただきたくご案内いたします。
※各コース定員12名 申し込み多数の場合は、先着順とさせていただきます。

まずはご連絡を
マンツーマンコース 随時受付中!!

講座名	開催日時	受講料(円)	消費税別 テキスト代(円)
弥生給与02年末調整セミナー	12/7㈮	13:00～16:00	17,000	0
弥生給与02年末調整セミナー	12/14㈮	13:00～16:00	17,000	0
弥生給与02導入検討セミナー	12/14㈮先着5名	13:00～15:00	1,000	1,000
シニア倶楽部(ゆっくりパソコン)	12/17㈪～20㈭	9:00～12:00	18,000	2,000
さあはじめようWord2000	12/10㈪・11㈫	10:00～12:00	9,000	2,000
初めてのホームページ作成	12/15㈯	10:00～17:00	9,000	1,500
さあはじめようExcel2000	12/22㈯	10:00～17:00	9,000	1,500

会場


連絡先 ㈱ノア TEL 621-5995
宇都宮市宝木町1-40-3 FAX625-2895
●ノアコンピュータスクール 宝木町1-40-3 スクール直通TEL625-0522

Takayaユニフォーム
豊富な商品アイテム
スピーディーな対応
よい商品をより安く!!

WORKING BEAUTY 人も企業も美しく
ファッションユニフォーム企画・販売
株式会社タカヤ商事
〒321-0973 栃木県宇都宮市岩曾町1377-82
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813

企業活動をサポートする公団の企業向け施設用地
進出企業、募集中!
●インターパーク宇都宮南（東谷・中島）（宇都宮市、上三川町）
北関東自動車道宇都宮上三川I.Cと直結した複合型工業流通団地
●宇都宮テクノポリスセンター（宇都宮市）
県の産業交流・工業技術センター機能を整備した高度技術工業集積地を造成中
●多功南原（たこうみなみはら）（上三川町）
新4号国道へ2.5km、抜群の道路アクセスと魅力的な価格の工業団地!
●グリーンタウンしもつけ（国分寺町、南河内町）
JR自治医大駅前にひろがる店舗、事務所等用地
●グリーンタウン小山南（小山市）
優れた立地環境とインフラ施設の充実した四季彩の街
《詳しくは下記までお問合せください。》
TEL03-3347-0476 http：//www.udc.go.jp/ business/
都市基盤整備公団 首都圏募集販売本部 販売推進部 施設用地分譲第1，2課

10部会の役員が決定

当所は、今期の役員・議員の改選に伴い、役員任を行った。

部会は、会員が営む事業ごとに構成され、それぞれごとにを目的としており、具体的には各部会に分科会や評議会を設置して、調査・研究や要望事項のとりまとめを行うほか、各種振興事業などの検討を開始すること

宇都宮の工業 35

興国インテック㈱宇都宮工場

工場長 江野眞一郎さん

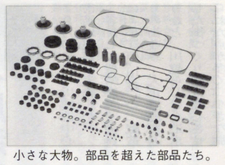
平出工業団地21－2 ☎661－0521

昭和19年の創業時はリヤカー・自転車用のタイヤ・チューブメーカーでした。その後、自動二輪用のタイヤ・トラクター用タイヤも順次開発・量産を始め、売上高のほとんどがタイヤ部門となっていた昭和34年、一つの決断を致しました。"タイヤは将来、大資本の企業でなければ事業として続けられなくなるかもしれない。これからは工業用ゴム部品の開発に専念しよう"。

現在、当社は「自主独立」の理念のもと、自動車・家電・OA・農機・工作機械・医療等、国内外問わず幅広く多業種のメーカーと取り引きを展開致しております。国内に4工場、海外に2工場を有し各工場の特色を生かした、独創的な開発、未踏の領域への挑戦、新規の市場開拓、困難と思われる要求に応える技術力が当社の生命力となっております。また、当社の製品は、精密・高機能を追求した、過酷な使用環境をクリアする信頼性の高い部品として、ハイテク製品の心臓部にまで使用されています。

当興国インテック宇都宮工場は、宇都宮市の平出工業団地で昭和43年9月から操業を開始致しました。取引先より様々な要望をうけて、設計から製品の開発、製造まで一貫して行っております。ここで繰り返されるあくなきトライ&チャレンジが多品種少量、変種変量生産を可能にし、それに対応したフレキシビリティあふれる技術集約的工場になっております。

当宇都宮工場の主力であります自動車関連部品につきましては、21世紀を見据えた研究開発志向型企業として歩み続けていきます。また、ゴムの可能性を追求し、技術密度の高い企業（工場）として、ユーザー、地域の皆様への信頼や要望に応えられるよう邁進して参ります。



小さな大物。部品を超えた部品たち。

認められております。自動車メーカー系列の企業が多い中で、系列にとらわれない取引の原点がここにあると思われます。また、宇都宮工場ゴムの金型成形だけでなく、押出し成形、発泡技術でもリードしております。品質を維持し、競争力のあるコストを実現するために、一連の製造工程（前工程、加硫工程、仕上工程、検査工程）の効率化、省労化に独自のノウハウを構築しております。

創業以来半世紀が過ぎ、当地宇都宮に進出以来30年が過ぎ、この間蓄積されたノウハウを具現化し、21世紀も自覚と責任のもと研究開発志向型企業として歩み続けていきます。また、ゴムの可能性を追求し、技術密度の高い企業（工場）として、ユーザー、地域の皆様への信頼や要望に応えられるよう邁進して参ります。

テクノフェア・とちぎ産業フェアに出展

当所ブースで優良製品を紹介

"新世紀・支える技術がここにある"をテーマに「中小企業テクノフェア2001」が東京ビックサイトで（会期10月31日から11月2日まで）来場者数89,253人、また"人、自然・技術の共生をめざして"をテーマに「とちぎ産業フェア2001」が市内のマロニエプラザで（会期11月8日から10日まで）、来場者数21,169人）開催され、当所も宇都宮市と共催で展示ブースを設け、市内の優良製品を紹介した。

両フェアには出展企業の優秀な技術・製品等を一堂に展示し、取引機会の拡大・10日まで、来場者数情報交換・異業種交流等を促し、関連業界の活性化、産業の振興を目的に開催されたが、来年のフェアには多くの会員企業が当所展示ブースに参加申し込みすることを期待している。

当所ブース 出展企業・出展製品

★㈱アサヒフーズ（旭2丁目）スナック・アイスクリーム

★㈱伊藤印材店（星が丘2丁目）電子印鑑

★㈱マイツ・コーポレーション（宮の内1丁目）電動裁断機

★㈱イシゲ（福岡町）大谷石セラミックタイル

○㈱丸和商会（瑞穂3丁目）スコッチブリント製品

○㈱スズテック（平出工業団地）ニュー・クリーンスイーパー

※★印の企業は、両フェアに当所ブースにて出展

両フェアに出展した㈱伊藤印材店の伊藤信一社長は「今回当社の電子印鑑を展示して、製品を紹介しながら企業をアピールする機会が得られた。また、出展企業との交流も図られた。今回得たチャンスを、今後の事業展開に活かしていきたい」と語られた。

インターネット受発注システム『e～べぇねっと宇都宮』スタート

ＩＴ社会の企業間取引を支援するインターネット受発注サイト『e～べぇねっと宇都宮』がスタートしました。

アドレス http://www1.atm-net.co.jp/e-be/

〔サイトの特徴〕

①広範囲からの受発注が可能です。

②役に立つ経営・技術情報が引き出せます。

③様々な企業との情報交換ができます。

④建設・卸売業者のホームページへのリンクによる紹介コーナーがあります。

当所では、引き続き参加企業を募集しています。

※詳細は、当所産業環境課へ、お問い合わせください。

地元産業の発注拡大と発展へ

発注企業感謝状贈呈事業 受注企業の推薦・自薦受付

当所は「発注企業感謝状贈呈事業」で発注企業の推薦を受け付けている。

本事業は、宇都宮市内で製造業を営む中小企業に発注している企業や事業所に対して、地元企業への発注拡大と地域産業の発展に役立てるものである。

今回は、文部科学大臣奨励賞に㈱システックの「育苗箱用播種装置における土供給装置（ミニコン）」、当所会頭賞には㈱プリオの「バイオエンジン」がそれぞれ受賞した。

文部科学大臣奨励賞を受賞した㈱システックの開発責任者の松本技術部長は、「大変光栄です。これまでも新製品、特許等の開発には精力を注いできましたが、今回は、喜びもひとしおです。これからも努力して行きます」と語り、また当所会頭賞受賞の㈱プリオの橋口社長は、「今後、特許等の取得・活用は企業経営上重要な位置付けとなります。これからも研究に励んで行きたい」と力強く語られた。

優れもの表彰される

発明県展覧会

第51回県発明展覧会（会期11月1日～4日）の表彰式が11月20日に県総合文化センターで開かれ、企業や個人などから応募のあった56点のうちから、12点の作品が表彰された。

同展覧会は、科学技術の振興と産業の発展に役立てるのが目的。

今回は、文部科学大臣奨励賞に㈱システックの「育苗箱用播種装置（ミニコン）」、当所会頭賞に㈱プリオの「バイオエンジン」がそれぞれ受賞した。

文部科学大臣奨励賞を受賞した㈱システックの開発責任者の松本技術部長は、「大変光栄です。これまでも新製品、特許等の開発には精力を注いできましたが、今回は、喜びもひとしおです。これからも努力して行きます」と語り、また当所会頭賞受賞の㈱プリオの橋口社長は、「今後、特許等の取得・活用は企業経営上重要な位置付けとなります。これからも研究に励んで行きたい」と力強く語られた。

会員の無料掲示板 メンバーズ・ナウ

「メンバーズ・ナウ」募集案内

会員の方々のタイムリーな情報を無料で掲載するコーナーです。

応募対象 当所会員事業所

応募内容
①タイトル
②文字100字以内（厳守）と写真1枚・製品・商品・店舗等、又は略図を添付
③写真1枚・製品・商品・店舗等、又は略図を添付
④事業所名、連絡先、担当者名を記入

応募方法 当所情報推進課宛郵送か持参にて申し込む。

掲載件数 毎月4社

受付 随時受付中

応募締切 毎月15日締切で翌月分10日発行に掲載する。原則として1企業1回といたします。

※なお、掲載内容に関して当所は責任を負いませんので、ご了承ください。また、公序良俗に反する内容等は、掲載をお断りする場合があります。

申し込み・問い合わせ先 当所情報推進課へ

新聞折込広告配布中の事業者様へ

広告チラシの配信サイトを来年1月開設予定です。インターネットで全国からアクセス可能。これまで配布できなかった地域にも公開ができます。詳しくはホームページをご覧下さい。

広告配信サイト（e-sina.com）

ペンチャーテック㈱ 峰町 ☎683－1664 http://www.e-sina.com

結婚のことならJMSにお任せ！

当社は、北海道から九州まで、全国をネットする結婚相談の大手、日本マリッジシステムです。高い成婚実績でNHK他TV新聞でも多数紹介。多くの幸せな笑顔がみたくて日々努力！「結婚情報サービス協議会正会員」

ジェイ・エム・エス宇都宮支社 池上町4丁目 ☎614－4822 http://www.jms.co.jp

華の高原

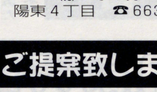
ラーメンの中にヤーコンの葉が!! 南米アンデス高地産ヤーコンは菊科の根菜でインカ帝国の昔から栽培されていました。葉は血糖値上昇抑制作用、ダイエット作用等様々な薬効性が報告されています。

▲ヤーコン葉入りラーメン1人前 450円
ヤーコン餃子1人前（6個） 300円

食堂 華 野沢町 ☎665－4406 http://www.tochinoki.com/gyouza/

地球にやさしいリサイクル

※鉄屑買取、及び販売。
※非鉄金属屑買取及び販売。
※レアメタル買取及び販売。
※建物解体
※工場内、ライン解体。
※内装パラシ、及び小解体 人工派遣。



㈲オカダ 陽東4丁目 ☎663－1882

結婚 いいな。

北海道から九州まで、全国を幸せで結ぶJMSネットワーク。

真剣に結婚を考えているあなたに、出会いのチャンスを提供いたします。

数多くのTV番組でJMSが紹介されました
NHK「おはよう日本」／「ニュース101」／TV東京「感光和夫の情報スピリッツ」／フジテレビ「噂のどーなってるの？」など

結婚のことならJMSにお任せ！

抜群の成婚実績！ ここが違う、4つのポイント
★お相手探し・お見合い・ご交際・そしてご婚約までの各段階を専任アドバイザーが親身にお世話します。
★全国規模の成婚システムで、5つの出会いの機会を提供しています。（Aimパーティー・会員情報誌等）
★コンピュータ任せではないご自身での自由選考
★都度のお見合い料、情報提供料等は一切無料です。

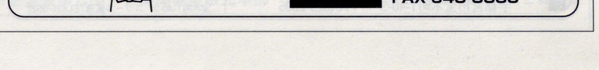
今なら冬のキャンペーン中につき（先着100名様・入会金50%OFF!!）このチャンスをお見逃しなく。

結婚情報サービス協議会正会員
ジェイ・エム・エス宇都宮 宇都宮市池上町4-2 マロニエ大山ビル6F（東武駅前バス停目の前） 営業時間／10:00～19:00 土日祭日も営業／火曜日定休
ご相談は無料です。資料請求もお気軽にどうぞ。 0120-16-4822 http://www.jms.co.jp utunomiya@jms.co.jp

元気な職場のユニフォームご提案致します!!

お仕事の数だけユニフォームがあります♪♪♪。

私ども、アオショーはお客様の元気な職場づくりに少しでもお役に立ちたいと考えています。ユニフォームのことなら何でもお気軽にご相談下さい。



ユニフォームのAosho 株式会社アオショー 〒320-0851宇都宮市鶴田町1544-3 TEL 648-8888(代) FAX 648-8883

信頼努力 ISO取得企業 No.14

福山日立化成工業㈱

代表取締役社長 白石哲夫さん

平出工業団地40－8 ☎661－0311

応用加工品の開発・設計・製造

取得認証 ISO14001

認証登録日 平成13年5月30日

取得対象業務 厨房関連機器等の住宅機器関連製品の開発・設計・製造

取得認証 ISO9001

認証登録日 平成13年6月19日

取得対象業務 システムキッチンとその

福山日立化成工業㈱は、昭和39年にシステムキッチン・ミニキッチン・洗面化粧台等の開発・設計から製造まで行う住宅機器メーカーとして設立しました。

今、社会のニーズはライフスタイルの多様化に伴い、住空間のイメージが大きく変ろうとしています。当社は、自信と信頼の商品でより快適で個的な新生活空間を夢のあるものにしたいと考えています。また、私達はユーザーとのかけ橋となり、暮らしの未来を皆様とともに語り合いながら、日立グループの一員としてより良い住宅環境の実現を目指して積極的な活動を続けています。特に、品質においては今まで以上にお客様の信頼を高めるとともに、環境に優しい製品づくりを目指す取り組みの一助として、平成12年4月にISO取得キックオフを宣言し、日立グループでも初めてとなる環境ISO・品質ISOの同時取得に挑戦し、このたび認証を取得することができました。環境方針は、地域と地球に優しい商品づくりで、クリーンな環境を次世代に！をスローガンとした企業活動のあらゆる面で、地球環境に配慮した活動を実施しています。

特に、生産活動、商品開発における環境影響評価のうち、日立グループの

②資源の有効活用 ③産業廃棄物の削減 ④地球温暖化防止の推進 ⑤緊急事態発生における環境汚染防止 ⑥工場周辺の環境保全向上等を環境管理の重点テーマとして取り組んでいます。品質においては、お客様が使って楽しく喜んでもらえる商品をつくろう」の社長品質方針のもと、使いやすく便利で、デザイン性・耐久性・経済性かつ環境に優しい製品を追求する仕組みとして、常に新しいニーズに応えていける品質システムの構築を進めています。

今後、当社は「ISO9001」「ISO14001」の認証取得を一つの節目として社会に貢献できる企業体制を確立し、お客様から信頼される商品づくりに邁進していきます。

法人または事業主が負担する従業員のための掛金は、全額損金または必要経費となります。

利益配当金 1年毎に収支計算により剰余金が生じた場合は「利益配当金」として返戻いたします。

※参考として、Eコース 1,600円の場合

月額コース・掛金	A	B	C	D	E
病気入院 5日以上	4,000円	3,800円	2,600円	2,000円	1,500円
病気入院 7日以上	5,000円	4,800円	3,200円	2,400円	1,600円
病気入院 15日以上	8,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
病気入院 25日以上	5,000円	4,500円	3,000円	2,000円	1,500円
見舞金	10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
要介護認定見舞金	100,000円	55,000円	40,000円	30,000円	22,000円
結婚祝金	10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
成人祝金	10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
出産祝金	100,000円	55,000円	40,000円	30,000円	22,000円
障害給付金	616万円～88万円	462万円～66万円	308万円～44万円	231万円～33万円	154万円～22万円
災害入院給付金（災害日額5,000円以上・給付日数180日限度）	19,200円	9,900円	6,600円	4,950円	3,300円
病気入院給付金（病気日額1,000円以上・給付日数180日限度）	13,200円	9,900円	6,600円	4,950円	3,300円
災害死亡・高度障害保険金（交通死亡・事故死）	1,760万円	1,320万円	880万円	660万円	440万円
病気死亡・高度障害保険金	880万円	660万円	440万円	330万円	220万円

制度の取り扱い

(1)効力発生日
保険効力は、毎月末日の締切後、翌々月1日です

(2)保険期間
保険期間は1年間（10月1日～翌年9月30日）で、毎年自動更新です。

(3)加入資格
当所会員事業所の役員（個人事業主含む）及び従業員（家族従業員含む）で14歳6ヵ月を超え、60歳6ヵ月未満の方。但し、補助的が受けられます。

税法上の特典 14歳6カ月から60歳6カ月までの方

加入者の特典

①東京ドーム野球観戦ツアーや1泊ゴルメツアーに参加できます。

②成人病検診・健康診断の補助が受けられます。

③福利厚生が継続できます。

制度の特色

①掛金が一律年齢にかかわらず掛金は一律です。（但し、14歳6ヵ月～60歳6ヵ月の方）

②業務上・外問わず保障
労災の補完として最適。（24時間365日保障）

③加入手続きが簡単
申込手続きは、無審査で加入できます。

専門相談

無料 各分野の専門家が相談に応じます

会場 法律・発明・ＩＴ相談は宇都宮商工会議所２階会議室

法律相談

毎月第2火曜日
日時 12月11日・1月8日 13:30～16:30
「受付」13:00～15:00（先着10名まで）
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員 弁護士

発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日
日時 12月14日・21日・1月11日 13:30～16:30
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員 弁理士

ＩＴ相談

毎月第1・第3木曜日
日時 12月20日・1月10日・17日 13:30～16:30
内容 パソコンの活用方法、ホームページの作成、インターネットビジネスなど
相談員 コンピュータ関連企業の専門家

税務相談

相談日 希望により調整 申し込みは随時受付
内容 所得税・法人税・相続税その他各種相談
相談員 税理士

問い合わせ先 当所経営相談課へ

確かな資格 確かな人生 会議所の 検定試験

販売士 1級（小売商）

日時 2月20日(水) 午前9時30分～

会場 当所

内容 筆記試験 「商品計画」「在庫管理」「仕入れ計画と管理」「経営とマーケティング」「経営計算」「市場調査と立地分析」「組織と人事管理」「販売計画と事管理」「情報化」

受験料 7,140円

受付 1月7日(月)から1月16日(水)まで

面接試験

販売士 3級（小売商）

日時 2月20日(水) 午前9時30分～

会場 当所

内容 筆記試験 「常識」「販売技術」「商品知識」「販売事務管理」「接客マナー」

受験料 3,570円

受付 1月7日(月)から1月16日(水)まで

面接試験

簿記 2級～4級

日時 2月24日(日)

会場 宇商高

内容 各級別に必修科目を問う筆記試験

受験料 2級 4,080円 3級 2,040円 4級 1,530円

受付 1月9日(水)から1月18日(金)まで

確定申告書が新しくなります

平成14年1月から使用する確定申告書の様式が新しくなります。

詳しくは、税務署・市町村に備え付けのパンフレットをご覧ください。

また、税金のことで疑問な点や分かりにくいことはありませんか。こんなときは気軽に利用できるのが、電話での税金相談（タックスアンサー）です。音声及びファックスで、毎日24時間利用できます。

アドレス http://www.taxanser.nta.go.jp

インターネットも利用できます。

一月から3月まで駐車場はありません

宇都宮税務署では、1月初めから3月末まで駐車場にプレハブを設置しますので、駐車スペースがありません。この期間、お車での来署はご遠慮ください。

宇都宮商工会議所 御中

火災共済連絡票

事業所名

代表者及び担当者

所在地

TEL
FAX

相談方法
1.来社を希望
2.資料送付を希望
3.電話を希望
（内容・見積等）

※FAX又は電話でお願いします。

100万円契約あたりの1年間のお支払いは

住宅・アパートの場合（建物・家財）

鉄筋	建物	380円
鉄筋	動産	500円
鉄骨	造	670円
木造モルタル		1,420円
木	造	1,770円

店舗・倉庫・事務所 工場の場合（建物・家財・商品・什器備品・機械設備などが対象となります）

鉄筋	建物	310円
鉄筋	動産	440円
鉄骨	造	1,260円
木造モルタル		1,930円
木	造	2,210円

（注）業種によっては警察・作業所届が必要です

12・1月キャンペーン実施中!

機械設備や家財の保障は万全ですか？

火災保険の加入・見直しの方

お持ちの証書と栃木県火災共済の特色（保険料）を検討ください。

掛金が安い 配当がうれしい 支払が早い 質権設定ができる

国と県がすすめる中小企業のための 県火災共済

あなたの安心を、お手伝い

●宇都宮商工会議所●

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 TEL 028-637-3131 FAX 028-634-8694

12月・1月特別キャンペーン実施中！

ハートフル ふれあい共済

災害保障特約付 福祉団体定期保険＋見舞金・祝金制度

1日53円で最高440万円保障

商工会議所の「ふれあい共済」は、安い掛金で幅広い保障を約束します。事業主・従業員の万一に備え、福利厚生の充実にお役立てください。

加入年齢制限	月額コース・掛金	A	B	C	D	E
保障の範囲	災害死亡・高度障害保険金（交通死亡・事故死）	6,400円	4,800円	3,200円	2,400円	1,600円
	病気死亡・高度障害保険金	1,760万円	1,320万円	880万円	660万円	440万円
	障害給付金	880万円	660万円	440万円	330万円	220万円
付帯給付	災害入院給付金（災害日額5,000円以上・給付日数180日限度）	5日以上	4,000円	3,800円	2,600円	2,000円	1,500円
	病気入院給付金（病気日額1,000円以上・給付日数180日限度）	7日以上	5,000円	4,800円	3,200円	2,400円	1,600円
	病気入院	15日以上	8,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
		25日以上	5,000円	4,500円	3,000円	2,000円	1,500円
	見舞金		10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
	要介護認定見舞金		100,000円	55,000円	40,000円	30,000円	22,000円
	結婚祝金		10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
	成人祝金		10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
	出産祝金		100,000円	55,000円	40,000円	30,000円	22,000円
会議所主催成人病健診・健康診断補助			10,000円	5,000円	3,500円	2,500円	1,600円
満了時健康祝品			4,000円				

記念品進呈

商い川柳 第56回 荒井宗明選

一枚の葉書大事に傘をさす 【評】いつ心の中に住む人。

地ビールの泡賑やかに故郷の唄 【評】三本締メの響く秋の夜。

機嫌な顔で出てくる縄のれん 【評】三本メでお開きとする。

久しぶり結んだ帯の寸足らず 正面にまわり女をたしかめる

温泉のときはよかった夫婦仲 大田胃散父の機嫌を取り戻す

包丁のリズム朝からいい機嫌 目薬をさすとき女隙だらけ

三日月の鋭き光氷点下

柳香（自営業）
田部井剛（無職）
江部政司（江部酒店）
鶴牧美佐子（主婦）
毛塚ヒロ（主婦）
福士美枝子（いずみ食堂）
宮田ミチ（主婦）
笹沼秀臣（自営業）
福田弘（自営業）
新みのる（自営業）

参加者募集

新交通システム・シンポジウムを開催

本県が新交通システム導入の基本としている「LRT」とはどのようなものか、どのような利点があるのか、これからのまちづくりにどのような役割を果たすことができるのかということについて、広島電鉄㈱中尾取締役の「基調講演」とこれを受けた幅広い分野のパネラーによる「パネルディスカッション」により、望ましい都市と交通のあり方やLRT導入のメリットなどについて考えるシンポジウムを開催します。ぜひ、ご参加ください。

日時　平成14年1月19日(土)　午後1時から
会場　栃木県総合文化センター　サブホール
テーマ　「LRTがまちを変える」
第1部　基調講演
演題　(仮)21世紀の都市交通の主役・LRT
講師　広島電鉄㈱取締役電車カンパニープレジデント　中尾正俊氏
第2部　パネルディスカッション
●コーディネーター
宇都宮駅ビルパセオ　中尾正俊氏
●パネラー
路面電車と都市の未来を考える会（RACDA）代表　岡将男氏
（市民活動者）
宇都宮商工会議所常議員　トヨタウッドユーホーム取締役社長　中津正修氏
（地元経済団体）
㈱栃木県バス協会会長　保坂正次氏
（地元交通事業者）
女優（栃木県在住）　高木美保氏
（一般県民）
参加料　無料
主催　栃木県
申し込み・問い合わせ先　当所総務企画課へ

百貨店・大型店年末年始イベント

宇都宮駅ビルパセオ

●新春初夢パセオDE福袋
1月2日～3日　1・2F入口
期間限定の特別価格商品をご提供
●新春干支小物プレゼント
1月2日店内各店
「干支（馬）小物」のプレゼント（先着500名限り）
●お囃子
1月2日2F入口
市内お囃子連の構成メンバーによるお囃子演奏

福田屋ショッピングプラザ

●おじゃる丸　月光町まったりツアー（シャクをさがしてたも）
12月29日～1月7日　3F大催事場
子どもに人気のキャラクターショー
プレイ券付入場券　1,000円（おじゃる丸缶バッチのおまけ付）
楽しく遊べるプレイゾーンやおじゃる丸グッズ販売コーナーなど盛りだくさん
●サイコロゲーム・輪投げゲーム
1月2日～4日　3F休憩ラウンジ
1回100円で豪華賞品にチャレンジ
●2001　初夢運だめし
1月2日～3日1F正面エスカレーター前
福だるまがもれなく当たる
●新年夢祈願
1月2日～3日
2F玩具売場前特設会場
新年の願いを絵馬に込めて飾っていただきます。（先着2,000名限り）
※平成13年11月22日現在で連絡があったイベントを紹介します。他店においても、年末年始各種のイベントを企画しておりますので、ご利用ください。

年末年始商店街イベント一覧

（平成13年11月22日現在）

商店街名	実施期間	イベント名	内容	場所
東武一番通り商店街振興組合	11月20日(火)～12月25日(火)	クリスマスツリー装飾	○幼稚園児たちによるクリスマスツリーのデコレーション装飾展示	会員各店
日野町商店街振興組合	12月5日(水)～25日(火)	ホワイトクリスマス日野町	○商店街内の街路灯にイルミネーション ○地元小学生による手作りリースの展示	商店街内
中央公園南商工振興会（公園南スタンプ会）	12月5日(水)～9日(日)	歳末福引セール	○1,000円お買い上げ毎にスピード福引（空クジなし） ○八ガキ・DM持参者にプレゼント ○スタンプ3～5倍	会員各店
ミネ銀座商店会	12月7日(金)～16日(日) ※抽選日16日	歳末福引大売出し	○買物金額2,000円につき抽選券を1枚贈呈 ○特賞の自転車他、多数の賞品を用意（空クジなし）	会員各店及びマルオカ商店駐車場（抽選会）
バンバ通り商店街	12月8日(土)～19日(水)	バンバ名物　歳末大売出し	○家電品（テレビデオ、空気清浄器等）や日用雑貨品が当たるガラポン抽選会。特賞はシャンボガラポンでチャレンジ（空クジなし）	会員各店及び馬場通り特設会場（抽選会：栃木銀行西側）
	12月22日～1月26日	ふたあら骨董市	○20～30店の業者が出店	二荒山神社階段下境内
宇都宮オリオン通り商店街振興組合	12月8日(土)～16日(日)	オリオン通り　歳末大売出し	○抽選で最高10万円の商店街商品券が当たる宝くじ方式の抽選会を実施	会員各店及び109前（抽選会）
	12月8日(土)～1月26日(土)	オリオンナイトバザール	○抽選会・フリーマーケット他各種ゲーム、ミニイベントを実施	会員各店
宇都宮ユニオン通り商店街振興組合	12月8・10日～16日(日)	年末福引大売出し	○抽選で最高1万円の商店街商品券が当たる抽選会を実施	商店街内
	12月1日～1月10日	ファンタジーロードユニオン（イルミネーションコンテスト）	○商店街会員各店の店頭をイルミネーション ○営業時間を延長	商店街内
オリオン通り曲師町商業協同組合	12月15日(土)～24日(月)	歳末福引セール2001	○抽選で最高5万円の商品券、みかん、ビール等が当たる抽選会や現金つかみ取りを実施 ○各種賞品が当たる抽選会を実施 ○500円の商店街商品券が2,000名に当たる抽選会を実施 ○各種賞品が当たる抽選会や現金つかみ取りなどを実施	商店街会員各店
陽東商工振興会	12月9日(日)～16日(日)	抽選会	○各種賞品が当たる抽選会を実施	商店街会員各店
雀宮スタンプ会	12月9日(日)	冬の抽選会	○商店街会員各店の店頭をイルミネーション ○営業時間を延長	商店街内
みどり野町商店会	12月21日(金)～24日(祝)	歳末福引大売出し 目玉商品3品ワゴンセール	○商店街会員各店が3点の目玉商品を特別価格にてご提供	商店街会員各店
雀銀座会	12月19日(水)～23日(日)	歳末福引大売出し	○初市	商店街会員各店
大谷商工観光協力会	1月19日(土)			大谷平和観音前

"スマイルバス"実験運行が終了

予想を上回る乗客数

7月19日から始まった"スマイルバス"の実験運行が11月18日に終了した。

中心市街地活性化の重点事業として取り組んだ"スマイルバス"の実験運行は予想を上回る乗車実績をあげ、4ヶ月間の総乗客数は58,940人、一日当り479人、一便当り9・7人となった。

当所にはこれまで、利用者からの意見や要望が数多く寄せられているが、現在、乗車実績や各アンケート調査等の分析検証を進めるとともに、今後の対応について検討を行っている。

新規入会者のための経営サポート交流懇談会

新たに会員となられた方々を対象とした交流懇談会を開催しますので、ぜひご参加ください。

日時　1月24日(木)　午後6時～7時30分
会場　当所2階会議室
内容
①中小企業相談所紹介
②ミニ講演「小林流月次決算で業績5%アップ」　税理士　小林恒夫氏
③自己紹介、交流・懇談会
費用　無料
申込　1月18日までに電話で当所経営相談課へ

チャレンジショップ年末イベント・セールのお知らせ

チャレンジショップ『BANBA仲見世』では、年末企画としてクリスマスフェアーや特別セールを実施します。お客様に楽しんでいただこうと、各店が趣向を凝らしたイベントや特価品をたくさんご用意し、ご来店をお待ちしております。

クリスマスフェアー　12月8日(土)～25日(火)
クリスマス特別セール　12月22日(土)～24日(日)
年末年始の営業
★休業日　12月19日(水)
★営業時間　12月31日(月)　午前10時～午後6時
1月1日(祝・火)　午前11時～午後5時
1月2日(水)　午前10時～午後6時
1月3日(木)　午前10時～午後6時

宮の市（商業祭）『ふれあい懸賞』当選者が決定！

宮の市（商業祭）実行委員会（柿沼賢委員長）は、11月21日に「ふれあい懸賞」の抽選会を行った。

「ふれあい懸賞」は、宮の市開催期間中に商店街や大型店などで買い物をした方に応募用紙が配られ、約14,000通の応募の中から抽選で565名の方に、特賞のペア宿泊券やディナー券などが贈られた。

★特賞　栃木再発見の旅！　県内ホテル・旅館ペア宿泊券

星　安子さん（宇都宮市）
尾島シナさん（〃）
齋藤利次さん（〃）
千枝雅子さん（〃）
横山フサさん（〃）
山田吾郎さん（〃）
石塚富子さん（〃）
高橋真弓さん（〃）
柏渕昭子さん（鹿沼市）
佐藤早苗さん（那須郡）
※なお、1等から6等の当選者については、賞品の発送をもって発表に代えさせていただきます。

第18回全国都市緑化いしかわフェア

自治体花壇コンテストで宇都宮市が最優秀賞に

21世紀最初の年に金沢城址公園、兼六園周辺文化ゾーンを主会場に本年9月8日から11月11日まで開催された第18回全国都市緑化いしかわフェアの「自治体花壇コンテスト」（会場内のメイン園路沿いに、全国36自治体がそれぞれに地域の特色を活かした花壇を出展）のレストスッポトガーデン部門で宇都宮市の出展花壇、"魅惑"のソウシャルガーデンが最優秀賞を受賞した。

この作品は食文化である餃子とカクテル、地場産業である大谷石、宇都宮の文化と産業を来園する方にPRし、その良さを知ってもらうことをテーマに、㈲コマセランドスケーププランニング（駒瀬友紀社長）がデザイン・造園設計を担当した。製作を担当した㈱池田石材工務店の池田克雄社長は「餃子とカクテルをテーマとした花壇を造ると聞き、図面を見て感激し、楽しみながら仕事ができた。今後とも大谷石の良さを発揮するための創意工夫、新しい使い方を提案していきたい」と述べられた。

お歳暮・お年賀には宇都宮雷都物語（らいとものがたり）を

宇都宮近郊の食材を使い、確かな技術でアレンジされた『宇都宮雷都物語』をお歳暮・お年賀にご用命ください。

ヘルシーでこだわりの逸品、21品目が皆様のご用命を心よりお待ちしています。

お求めは、東武百貨店、福田屋百貨店、西武百貨店、ロビンソン百貨店、または各メーカーに直接ご注文ください。

来らっせ情報

年末年始の営業時間のお知らせ

営業月日	営業時間
12月29日	11:00～20:00
12月30日	11:00～17:00
12月31日	休館
1月1日	11:00～17:00
1月2日	11:00～17:00
1月3日	11:00～17:00

1月4日(金)からは、通常どおりの営業となります。

（宇都宮二荒山神社階段下）
☎625－8828
★営業時間　午前11時～午後8時
（月曜日休館日）
★URL　http://www.gyozakai.com
★所在地　馬場通り4－1－16